



**ROMMELSBACHER**

**IT Istruzioni per l'uso**



**EKM 300**

**Macina caffè**  
*con macina conica*

## Descrizione del prodotto



Nr.	Descrizione
1	Macinino - cono macinatura - alloggiamento cono
2	Selettore per impostare la quantità di polvere di caffè
3	Tasto accensione/spengimento
4	Contenitore raccolta polvere con coperchio
5	Erogatore
6	Contenitore chicchi con coperchio
7	Spina con cavo
8	Spazzolino di pulizia

## Introduzione



Siamo lieti che abbiate scelto questo Macinacaffè di alta qualità e vi ringraziamo per la fiducia. Siamo sicuri che saprete apprezzare questo prodotto grazie alla sua facilità d'uso e l'eccellente macinatura. Per poter sfruttare al massimo la sua potenzialità, vi preghiamo di leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni e di conservarle con cura. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Grazie.

### Uso conforme

Questo prodotto è progettato per la macinatura di chicchi di caffè/caffè espresso ad uso domestico. Un impiego diverso da quello previsto, o modifiche all'apparecchio, sono considerate non conformi e quindi pericolose. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti ad uso improprio. Questo apparecchio non è destinato ad un uso industriale.

### Dati tecnici

Collegare l'apparecchio ad una presa con un sicuro e conforme sistema di messa a terra. La tensione nominale deve corrispondere alla tensione indicata nella targhetta d'identificazione. Collegare solo a corrente alternata!

Tensione nominale:	230 V~ 50 Hz
Potenza nominale:	150 Watt
Classe di protezione:	II
Funzione standby:	< 0,5 Watt
Tempo max. di macinatura continua:	2 minuti
Quantità max. contenitore chicchi:	220 g
Quantità max. contenitore raccolta polvere:	120 g

## Imballo

Il materiale d'imbballaggio non deve essere gettato, ma riciclato.

Portare gli imballi in carta, cartone e cartone ondulato nei centri di raccolta rifiuti. Ugualmente, provvedere a riporre le parti e le pellicole in plastica negli appositi contenitori di raccolta.



Esempi di marcatura di materiale plastico:

PE sta per polietilene, il codice identificativo 02 per PE-HD, 04 per PE-LD, PP per polipropilene, PS per polistirolo.

## Avvertenze sulla sicurezza



**ATTENZIONE: Leggere tutte le istruzioni e indicazioni di sicurezza. La mancata osservanza delle stesse può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni!**

### Indicazioni generali di sicurezza

- Tenere l'apparecchio e i cavi lontano dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che l'apparecchio non sia usato da bambini.
- Persone con poca familiarità o esperienza o con ridotte capacità fisiche, sensoriale e mentali, possono usare questo apparecchio solo sotto la supervisione e la guida di una persona responsabile per la loro sicurezza. Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Tenere gli imballi, come ad es. i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare questo apparecchio con un timer esterno o un sistema di comando a distanza separato.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che l'apparecchio e i suoi componenti siano in perfette condizioni. Non utilizzare l'apparecchio se presenta danni visibili o se è caduto. In questi casi, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione e contattare un elettricista specializzato.

- Per evitare cadute accidentali dell'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia d'intralcio o inciampo.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde, bordi taglienti e carichi meccanici. Verificare regolarmente che non sia danneggiato o usurato. Cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- Per scollegare l'apparecchio dalla corrente, togliere la spina senza mai tirare il cavo!
- Per la pulizia, non immergere mai in acqua l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina.
- Non lasciare l'apparecchio all'aperto o in luoghi umidi.
- Questo elettrodomestico è conforme alle vigenti disposizioni di sicurezza. In caso di danni all'apparecchio o al cavo di alimentazione, staccare subito la spina e provvedere alla riparazione solo tramite aziende specializzate autorizzate, o il nostro servizio clienti. Riparazioni non corrette possono causare notevoli rischi per l'utilizzatore.
- Un uso improprio e l'inosservanza delle istruzioni d'uso rendono nulla la garanzia.

### **Indicazioni di sicurezza sull'uso dell'apparecchio**

- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e piana e non usarlo in prossimità di fonti di calore (piano di cottura, fiamme di gas, etc.) o in ambienti a rischio di esplosione, dove sono presenti liquidi o gas infiammabili.
- Non usare mai l'apparecchio a vuoto o con le mani umide.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia montato correttamente, soprattutto il macinino. Non usare l'apparecchio senza l'alloggiamento cono.
- Durante l'uso, non maneggiare oggetti nel contenitore chicchi e non inserire mai le mani nel macinino. Per evitare lesioni, tenere capelli, mani e indumenti lontani dal macinino quando è in funzione.
- Il contenitore di raccolta polvere ha una capacità massima di 120 g. Provvedere a svuotare in tempo il contenitore per evitare un intasamento dell'erogatore.
- Rimuovere il contenitore di raccolta polvere solo quando il motore è completamente fermo.

- Se il motore dovesse emettere un forte rumore, spegnere immediatamente l'apparecchio e controllare che non ci siano corpi estranei nel macinino; nel caso, provvedere a rimuoverli.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Prima della pulizia, staccare sempre la spina.
- Per la pulizia, non immergere mai in acqua l'apparecchio o la spina.
- L'apparecchio non è progettato per un funzionamento continuo.
- Per un sicuro spegnimento, staccare la spina dopo ogni utilizzo.

### Informazioni sul caffè

- Il gusto delle bevande con caffeina dipende dalla qualità del caffè e dai chicchi di caffè utilizzati. Una ottimale macinatura dei chicchi tostati è essenziale per ottenere aromatiche bevande a base di caffeina, poiché aumenta la superficie a contatto con l'acqua e, di conseguenza, il rilascio degli aromi.
- Un chicco di caffè tostato contiene oltre 1.000 sapori e aromi diversi. Quanto più la macinatura è fine, tanti più aromi vengono rilasciati.
- Già dopo pochi minuti, la polvere macinata perde più del 50% del suo aroma. Per questo motivo, gli esperti del caffè consigliano di tenere i chicchi interi e di macinare di volta in volta solo la quantità necessaria.
- Questo apparecchio è dotato di macine coniche di alta qualità, che macinano chicchi interi esaltando il loro aroma. La macinatura è impostabile in diversi livelli, da fine a grossolana.
- Le varie bevande al caffè richiedono gradi diversi di macinatura; anche il tipo e la tostatura dei chicchi e il proprio gusto personale sono fattori importanti per stabilire il grado di finezza della polvere di caffè. Si consiglia, quindi, di fare delle prove (vedi di seguito) per stabilire il grado di macinatura più adatto ai propri gusti ed esigenze, utilizzando le varie impostazioni disponibili.
  - La polvere macinata grossolanamente è adatta per il caffè filtrato a mano.
  - La polvere con macinatura media viene utilizzata nelle macchine per caffè espresso tradizionali.
  - La polvere macinata fine è adatta per macchine da caffè con filtro o macchine per caffè espresso a pompa.
  - La polvere extra fine è consigliata per fare il caffè con la moka.

### Al primo utilizzo

Rimuovere tutte le etichette e nastri adesivi, e pulire l'apparecchio e tutti i suoi componenti. Per maggiori informazioni, vedere „Pulizia e manutenzione“.

### Messa in funzione



**ATTENZIONE: durante l'uso, non toccare con oggetti il contenitore dei chicchi, e non toccare mai il macinino quando è in funzione!**

**ATTENZIONE: questo apparecchio è progettato per un funzionamento massimo di 2 minuti (2 x 10 dosi). Al raggiungimento di questo limite, è necessario far raffreddare l'apparecchio per almeno 2 minuti. In caso contrario, si rischia di danneggiare il motore!**

**NOTA:** l'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza che consente il suo funzionamento solo se il contenitore dei chicchi è montato correttamente e il contenitore di raccolta polvere (con coperchio) è ben inserito e agganciato!

- L'apparecchio non è adatto per lavorare semi di papavero, noci, zucchero, etc.! La mancata osservanza rende nulla la garanzia!
- Controllare regolarmente che l'erogatore non sia ostruito da residui di polvere. Più oleosi sono i chicchi di caffè usati, tanto più velocemente si intasa l'erogatore.
- Da notare che il gusto del caffè e dell'espresso viene valutato in modo molto diverso. Si consiglia, pertanto, di prendere come base le possibili regolazioni del grado di macinatura e della quantità di polvere indicate, per fare delle prove e determinare la quantità giusta per una preparazione secondo il proprio gusto personale.

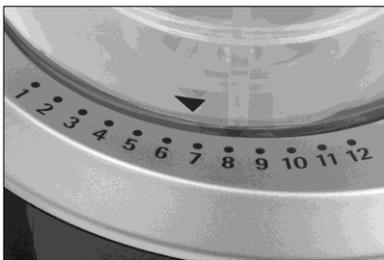
### Posizionamento del contenitore di raccolta polvere

- Mettere il coperchio sul contenitore.
- Inserire il contenitore nell'apparecchio fino a sentire che si è completamente agganciato.

### Riempimento del contenitore di chicchi

- Prima di riempire il contenitore, inserirlo nell'apparecchio.
- Togliere il coperchio del contenitore e riempire con chicchi interi tostati.
- Rimettere il coperchio.

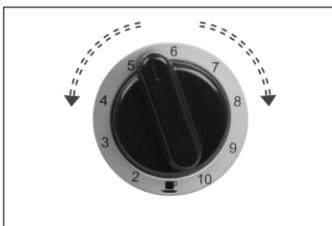
### Regolazione del grado di macinatura



- E' possibile impostare 12 gradi di macinatura.
- Per impostare il grado di macinatura desiderato, prendere il contenitore e ruotarlo nella posizione desiderata, da 1 (fine) – a 12 (grossolana). Fare attenzione ai segni sul contenitore.
  - Livello 1 – 2: macinatura extra fine
  - Livello 3 – 4: macinatura fine
  - Livello 5 – 8: macinatura media
  - Livello 9 – 12: macinatura grossolana

**NOTA:** se il contenitore è già pieno di chicchi, è possibile impostare il grado di macinatura con motore in funzione. Se il contenitore dei chicchi e/o il macinino sono vuoti, l'impostazione deve essere fatta con motore spento.

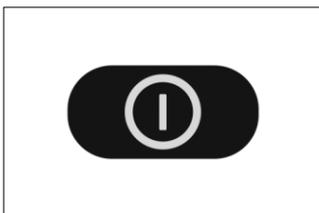
### Regolazione della quantità di polvere



- E' possibile macinare polvere di caffè necessaria fino a 10 porzioni.
- Ruotare il selettore nella posizione desiderata, a sinistra (min. 2 porzioni) o destra (max. 10 porzioni).

**NOTA:** la quantità esatta di polvere dipende dal tipo di chicchi usati, dalla tostatura e dal grado di macinatura impostato.

### Accensione/spengimento dell'apparecchio



- Inserire la spina nella presa di corrente. Il cavo non utilizzato può essere riposto nel vano avvolgicavo, situato nella parte inferiore dell'apparecchio.
- Premere il tasto „ON/OFF“. L'apparecchio avvia il processo di macinatura temporizzato. Al raggiungimento del tempo impostato, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.
- E' possibile interrompere la macinatura in qualsiasi momento premendo di nuovo il tasto „ON/OFF“.
- Quando non si deve più usare l'apparecchio, staccare la spina!

## Smontaggio / montaggio dell'apparecchio

### Smontaggio

- Staccare la spina! Afferrare il contenitore di raccolta polvere, ed estrarlo in avanti premendo leggermente verso il basso.
- Svuotare il contenitore dei chicchi. Sollevare l'apparecchio e svuotare il contenitore.
- Togliere il contenitore chicchi e smontare il macinino:



Da non dimenticare che nel contenitore non ci sono più chicchi di caffè. Afferrare il contenitore e ruotarlo **in senso** antiorario fino in fondo. Sollevarlo e rimuoverlo.



Smontaggio macinino:  
Togliere l'alloggiamento cono dal macinino.

### Montaggio

- Togliere la spina!
- Montare il macinino ed inserire il contenitore dei chicchi:



Controllare che il macinino sia nella posizione iniziale. Se necessario, ruotare l'anello del macinino **in senso** antiorario fino a che i perni non si trovino nella posizione raffigurata.



Collocare l'alloggiamento nelle guide del macinino.



Inserire il contenitore nel macinino (fare attenzione alla marcatura sull'apparecchio e sul contenitore!). Quindi, ruotare il contenitore **in** senso orario fino al grado di macinatura desiderato.

- Inserire il contenitore di raccolta polvere con coperchio nell'apparecchio, assicurandosi che scatti in posizione.

## Pulizia e manutenzione



**ATTENZIONE: prima di effettuare la pulizia, staccare sempre la spina! Non immergere in acqua l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina, e non pulirli sotto l'acqua corrente!**

Per garantire una qualità di macinatura costante, si consiglia di pulire con regolarità il macinacaffè.

- Pulire l'apparecchio con un panno umido e asciugare.
- Pulire il contenitore chicchi e il contenitore di raccolta polvere, e relativi coperchi, in acqua calda con un po' di detergente. Far asciugare bene le parti prima del successivo utilizzo.

- Pulire il macinino con lo spazzolino in dotazione. Per agevolare la pulizia, è possibile estrarre l'alloggiamento cono (vedere „Smontaggio / montaggio dell'apparecchio “).
- Infine, per rimuovere le particelle disciolte, rivoltare l'apparecchio e picchiettare delicatamente sul macinino.
- Pulire regolarmente l'erogatore di polvere con lo spazzolino in dotazione. Per evitare un intasamento dell'apertura, pulire eventualmente con un oggetto appuntito facendo molta attenzione.
- **Non usare sostanze abrasive o solventi!**
- **Non trattare mai l'apparecchio con un pulitore a vapore!**

## Eliminazione dei problemi

### Protezione da surriscaldamento

L'apparecchio è provvisto di una protezione contro il surriscaldamento. Questa protezione interviene e spegne l'apparecchio in caso di surriscaldamento del motore, dovuto ad un prolungato funzionamento o da un blocco del macinino.

- In questi casi, staccare la spina!
- Far raffreddare l'apparecchio per 1 ora, e rimuovere eventuali corpi estranei.
- Riaccendere l'apparecchio quando si è adeguatamente raffreddato.

### Rimozione di corpi estranei dal macinino

Può capitare che nei chicchi siano presenti dei corpi estranei (ad es. piccole pietrine). Questo può far sì che l'apparecchio ...

- ... non avvii il processo di macinatura
- ... che il motore emetta forti rumori
- ... blocchi il macinino durante la macinatura.

- In caso di blocco o di forte rumore del motore, spegnere subito l'apparecchio premendo il tasto „ON/OFF“.
- Togliere la spina!
- Verificare la presenza di corpi estranei nel macinino e, nel caso, rimuoverli, smontando l'alloggiamento, e pulire il macinino (vedere „Smontaggio/montaggio dell'apparecchio “).